

KoToPo

Espace culturel international

Mai 2018

**Les concerts, lectures,
expos, débats, etc...**

**Le KoToPo sera fermé
les mardis 1^{er} et 8 mai,
du jeudi 10 au dimanche 13 mai
et le lundi 21 mai (lundi de Pentecôte)**

Jeudi 3 mai 18h30

FRANÇAIS

Réunion du collectif FLE

Gratuit

Ce collectif réunit mensuellement les formateurs/trices en français (FLE et alphabétisation) désireux de se rencontrer, échanger sur leurs pratiques, leurs outils, leurs astuces, leurs difficultés.

Vendredi 4 mai 20h30

CONCERT

« Duo Gazhali »

Prix libre

Musiques et danses du Moyen Orient

Le duo lyonnais est né de la rencontre entre une chanteuse lyrique et un percussionniste oriental. Il puise dans le répertoire sacré et populaire du Moyen-Orient. La diversité des timbres des percussions orientales, la réunion du vocal lyrique et des sonorités du chant arabe, accompagné des ornements du nay oriental, fondent l'univers musical du groupe. Afin de proposer un spectacle réunissant trois piliers de la musique, les percussions, le chant et la danse, le duo sera accompagné de la danseuse orientale Laurie Billotet. Cofondatrice de la compagnie Sohan, elle donne également des cours de danse.

*Le KoToPo sera fermé du jeudi 10
au dimanche 13 mai*

Vendredi 18 mai 20h30

CONCERT

Charles Tétard

Prix libre

« Chanson d'ici et d'ailleurs »

Passés au KoToPo en décembre 2016, Charles et ses comparses reviennent nous mitonner un petit concert de qualité. Un violon, une contrebasse, une guitare et des chants pour du texte, de la musique et de la poésie... Trois musiciens qui reprennent des chansons, en français, espagnol ou portugais. Un répertoire qui évoque l'amour, la liberté, la mort, la vie, et les haricots... tout simplement.

Mardi 22 mai 20h30

JEUX

« Soirée scopa »

Gratuit

Chaque 3^e lundi du mois, une soirée dédiée à ce jeu de cartes d'origine italienne (également joué au Maghreb ou en Espagne) et à sa version un peu plus ardue, le « Scopone ». Depuis plus de 10 ans, un incontournable du KoToPo !
Le KoToPo étant fermé le 3^e lundi, la soirée aura lieu exceptionnellement un mardi.

Vendredi 25 mai 20h30

DEBAT

« Repaire des amis de là-bas-si-j'y suis »

Débat mensuel sur un thème de société Gratuit

« Un peuple à la marge de la mondialisation :
les Siriono »

En s'appuyant sur des documentaires allant des années 50 jusqu'à nos jours, Noé Gasparini présentera le parcours des Siriono, une des 37 nations de Bolivie. Depuis leur vie semi-nomade dans les steppes amazoniennes jusqu'à leur intégration dans la vie citoyenne, les Siriono présentent un autre récit de la mondialisation. Un récit qui sera nourri par les séjours effectués par le présentateur auprès de cette communauté entre 2011 et 2015.

Samedi 26 mai 16h / 18h

ATELIER

Calligraphie arabe

Prix libre

Troisième atelier de la saison. Vous pourrez découvrir ou mieux connaître les différents styles de calligraphie arabe. Avec Aïssa Taoufik. Attention, places limitées ! Réservation conseillée.

Samedi 26 mai 16h30

MUSIQUE

« Voyage musical »

Prix libre

Relaxation

Un moment de détente accompagné de divers instruments du monde, de la voix et des odeurs. Ce temps permet aux participants de voyager dans divers espaces/continents à l'aide des sonorités et vibrations émises. Avec Claire Ponticelli et Frédéric Mentzen. Durée : environ 1h.

Jusqu'au 23 mai

EXPOSITION

« Lettres du Dombas »

Photographies

La journaliste Natalia Liubchenkova est allée à la rencontre des habitants de cette région d'Ukraine, zone de conflit militaire depuis 3 ans. Avec l'association « Lyon-Ukraine »

Jeudi 3 mai 18h

DÉCOUVERTE

« Wiktionnaire »

Gratuit

Amoureux de votre langue maternelle ou apprenants de langues étrangères, le dictionnaire collaboratif libre et gratuit vous permet de partager vos savoirs et d'en découvrir de nouveaux ! Venez découvrir comment vous pouvez y participer.



Samedi 26 mai

20h30

CONCERT

Bairaki »

Rébétiko grec

Prix libre

Le rébétiko, le « blues grec », fut et demeure une musique de marginaux, passionnelle et enivrante, née au début de XXème siècle dans l'histoire agitée entre la Grèce et la Turquie. Sa genèse au croisement de deux traditions musicales, orientale et occidentale, lui donne toujours une saveur toute particulière.

Bairaki proposera une première partie de concert plutôt intimiste mêlant les voix aux cordes de la guitare du bouzouki et du violon, puis une seconde partie plus festive pour partager l'ambiance profonde et mélancolique du rébétiko tel qu'il se jouait et se joue encore dans les tavernes grecques, et faire vivre ce style musical ayant beaucoup de sens pour le peuple grec.

Prévisions de juin au verso !

Les rencontres linguistiques

A partir de 20h30

Rencontres mensuelles, bimensuelles ou hebdomadaires

Gratuit (consommation demandée).

Nos rencontres linguistiques et culturelles autour de **l'espagnol** et de **l'anglais** sont passés d'une fréquence bimensuelle à hebdomadaire.

Les rencontres autour du **coréen** auront lieu les 1^{ers} et 3^o mardis au lieu du 2^o.

Cela nous permet de répondre à une demande récurrente...mais ne nous empêche pas de proposer toujours autant d'autres langues !



CHAQUE LUNDI

« **What's up ?** », anglais

ENGLISH

CHAQUE MARDI

« **¿ Qué tal ?** », espagnol

Avec notre enseignant.

ESPAÑOL

Mercredi 2 mai

« **Genki desuka ?** », japonais

JAPONAIS

Jeudi 3 mai

« **Mat an traoù ?** », breton

BREZHONEG

Lundi 7 mai

TOUTES LANGUES

Soirée internationale

Pour rencontrer des gens de toutes nationalités et mieux découvrir leur culture. Pas de thème ni de binôme imposé, seule règle du jeu : parler en français ou dans la langue de votre interlocuteur.

Mercredi 9 mai

« **Come stai** », italien

ITALIANO

Mercredi 9 mai

« **Wie geht's** », allemand

DEUTSCH

Mardi 15 mai

« **hvernig ert þú ?** », langues scandinaves

Exceptionnellement le 3^o mardi.

SCANDINAVIE

Mardi 15 mai

« **Djal djinayo ?** », coréen

Avec notre enseignante.

COREEN

Mercredi 16 mai

« **Genki desuka ?** », japonais

JAPONAIS

Jeudi 17 mai

« **Fais moi signes !** », langue des signes

Avec notre enseignante.

Exceptionnellement le 3^o jeudi.

LANGUE DES SIGNES



Jeudi 17 mai

« **Ut Vales ?** », **langue romanes**

Venez pratiquer l'intercompréhension entre locuteurs d'une même famille.
Exceptionnellement le 3^o jeudi.

LANGUE ROMANES

Jeudi 17 mai

« **Kak dila ?** », russe

Avec l'association « Projet russe »

РУССКИЙ

Jeudi 17 mai

« **Ni hao ma?** », chinois

Mercredi 23 mai

« **Come stai** », italien

Mercredi 23 mai

« **Wie geht's** », allemand

Jeudi 24 mai

« **Ce faci ?** », roumain

Lundi 28 mai

« **Hoe gaat het?** », néerlandais

Avec notre enseignante.

Mardi 29 mai

« **Kiel vi ?** », espéranto

Mardi 29 mai

« **Com anem ?** », catalan

Mercredi 30 mai

« **Kayfa haalok ?** », arabe classique

Avec notre enseignant.

Jeudi 31 mai

« **Como vai você ?** », portugais

Avec notre enseignante.

PORTUGUES

الْفُضْحَى

NEDERLANDS

ROMÂNĂ

DEUTSCH

ITALIANO

CHINOIS

Jeudi 17 mai

« **Kak dila ?** », russe

Avec l'association « Projet russe »

РУССКИЙ

KoToPo

Espace culturel international

Mai 2018

Rencontres linguistiques

Cours de langues

Bar international

Musiques d'ailleurs

Conférences

Bibliothèque

Espéranto

Débats

Expositions

Contes

Jeux...

Le bar

Depuis 1999, nous privilégions les filières bio, « équitables » et locales.

! Plus de 50 boissons chaudes, des bières artisanales, des jus de fruits et des vins bios et de la petite restauration de qualité : salades, tartines, soupes...

! Un volume sonore permettant la conversation

Votre association, votre collectif désire se réunir ? N'hésitez pas à nous en parler !

Vous désirez lire ou travailler un verre ou une tasse à la main : de 16 à 19h, venez profiter du calme du lieu.

Ouverture de 16h à 23h
du lundi au vendredi
et les samedis de programmation

04 72 07 75 49 kotopo@gmail.com

14, rue Leynaud 69001 Lyon

Métro Hôtel de Ville ou Croix-Paquet

www.kotopo.net

facebook.com/kotopolyon

Le KoToPo est géré par

« Mille et une langues ». C'est une association à but non-lucratif, régie par la loi 1901.

Fondée en 1997, elle a créé le KoToPo en 1999.

Elle a pour buts :

- de favoriser la formation, l'information et les échanges autour des langues et des cultures du Monde, dans toute leur diversité.
- d'informer le public sur l'espéranto, langue internationale.

Depuis sa création, nous sommes partenaires de la Gonette, monnaie locale complémentaire. Paiement accepté pour les cotisations et les consommations

UN AVANT-GOÛT DE JUIN

(programme mensuel au verso) :

Vendredi 1^{er} juin 20h30

LECTURE

« La nouvelle poésie chilienne »

Pour la 3^e année, nous aurons le plaisir d'accueillir des poètes chiliens de la nouvelle génération.

Lecture bilingue d'extraits d'oeuvres, par les auteurs. **Gratuit**

Pour toutes les activités du KoToPo, l'adhésion est nécessaire : prix libre à partir de 4 € pour l'année scolaire (de septembre à août).

Sur présentation de votre carte de membre, vous pouvez inviter deux personnes, une fois dans l'année (hors spectacles) pour leur faire découvrir le lieu.

Les rencontres linguistiques et culturelles

C'est informel et sans inscription !
On échange dans la langue de la soirée ou en français, on arrive et l'on repart à l'heure que l'on veut. **Gratuit** (consommation demandée)

- **allemand** : 2^e et 4^e mercredi
- **anglais** : chaque lundi
- **arabe classique** : dernier mercredi
- **breton** : 1^{er} jeudi
- **catalan** : dernier mardi
- **chinois** : 3^e jeudi
- **coréen** : 1^{er} et 3^e mardi
- **espagnol** : chaque mardi
- **espéranto** : dernier mardi
- **italien** : 2^e et 4^e mercredi
- **japonais** : 1^{er} et 3^e mercredi
- **néerlandais** : dernier lundi
- **portugais** : dernier jeudi
- **roumain** : 4^e jeudi
- **russe** : 3^e jeudi
- **langues romanes** : 2^e jeudi
- **langues scandinaves** : 2^e mardi
- **langue des signes** : 2^e jeudi
- **soirée internationale** : 1^{er} lundi

Pionnier à Lyon, le KoToPo organise des rencontres linguistiques depuis 2001.

Les autres rendez-vous réguliers

- **« Café repère »** : débat autour d'un sujet de société
dernier vendredi à 20h30
- **« Wiktionnaire »** : dictionnaire en ligne collaboratif
1^{er} jeudi à partir de 18h
- **« Soirée Scopa »** : jeu de cartes méditerranéen
3^e lundi à partir de 20h30

L'association « Mille et Une Langues »

L'adhésion est nécessaire pour toutes les activités :

- * assister aux spectacles, débats et conférences
 - * participer aux rencontres linguistiques
 - * utiliser l'espace documentation et emprunter gratuitement des livres
 - * s'inscrire aux cours de langues
- Elle permet de recevoir le programme par courriel.

Pourquoi une carte de membre ?

Parce que c'est une adhésion minimale à notre association, à son fonctionnement et à son action. Parce que c'est une reconnaissance de notre travail, dont une grande partie ne génère pas de rentrées financières.

Parce que c'est pour nous une source de revenu annuelle sans laquelle nous ne pourrions pas proposer autant d'activités.

Enfin, parce que la loi nous y oblige : nous ne pouvons pas servir de consommations à des personnes extérieures à l'association.

Membres utilisateurs: cotisation à prix libre à partir de 4 € pour l'année : on donne ce que l'on veut, mais avec un minimum de 4 €.

L'adhésion pour les moins de 12 ans est gratuite.

Membres solidaires: cotisation à prix libre à partir de 40 € pour l'année : un geste simple et efficace pour soutenir notre action !

« Mille et une langues » est en auto-financement.

Depuis sa création en 1997 et jusqu'à 2007, elle n'a bénéficié d'aucune subvention publique. Depuis 2008, une subvention sur projet a représenté en moyenne 0,40 % du budget annuel. Avant leur suppression, l'association a bénéficié à plusieurs reprises d'aides à l'emploi mais elle ne reçoit par ailleurs aucune subvention de fonctionnement.

La bibliothèque

Une bibliothèque unique à Lyon :

- Dictionnaires et méthodes en plus de 30 langues.
- Littérature en version originale (34 langues).
- Civilisations, voyages, linguistique...
- Rayons enfants, kiosque de presse.
- L'espace-documentation : rayons « vie locale », cartes et plans de ville à l'étranger, informations sur la langue internationale espéranto.

Nos cours de langues

Cette année, près de 40 langues enseignées.

Les cours collectifs

Une fois par semaine, le soir, hors vacances scolaires. Possibilité de s'inscrire en cours de semestre, après test de niveau. De 1 à 4 niveaux selon les langues.

Les cours individuels

Pour une approche personnalisée ou une mise à niveau en vue d'intégrer un de nos groupes.

* * Certaines langues sont proposées uniquement en cours individuels (voir ci-contre). Cependant, pour les groupes constitués comptant au moins 4 personnes, nous pouvons ouvrir un cours collectif.

Les cours intensifs

25h sur 1 semaine de 10h à 17h :

du 12/02 au 16/02/18 **japonais**

du 09/04 au 13/04/18 **russe**

du 02/07 au 06/07/18 **arabe, chinois**

niveau « grand débutant »

20h sur 1 semaine :

du 30/10 au 3/11/17 **LSF A1.1**

du 19/02 au 22/02/18 **LSF A1.2**

du 16/04 au 19/04/18 **LSF A1.3 + A1.4**

du 09/07 au 12/07/18 **LSF « Sanitaire et Social »**

Les cours semi-intensifs

20h sur 2 semaines, de 19h à 21h30 :

du 19-02 au 01-03-18 **suédois A1.1**

du 9 au 19/04/18 **suédois A1.2**

du 2 au 12-07-18 **suédois A1.3 + A1.4**

Cursus LSF et suédois = niveau A1 complet acquis à l'issue des 3 sessions

Les tarifs

Tarifs disponibles :

- sur place
- par téléphone 04 72 27 75 49
- sur notre site internet: www.kotopo.net/tarifs.php

Tarifs réduit et solidaire selon revenus et statut

Langues en cours collectifs

Allemand

Anglais

Arabe moderne

Chinois (Mandarin)

Espagnol

Espéranto

Français langue étrangère

Grec moderne

Italien

Japonais

Langue des signes française

Néerlandais

Portugais du Brésil

Portugais du Portugal

Russe

Tchèque

Thaï

Calligraphies : arabe, japonaise

Les cours de langues individuels * *

Anglais des États-Unis

Arabe dialectal du Proche-Orient

Arabe dialectal du Maghreb

Berbère marocain (Tifinagh ou Chleuh)

Basque

Breton

Catalan

Coréen

Croate

Danois

Finnois

Hébreu

Hindi

Hongrois

Latin

Persan

Polonais

Quechua

Roumain

Serbe

Suédois

Tagalog (philippin)

Turc

Ukrainien